

# CA'N PICAFORT

Revista mensual (Santa Margarita, Son Serra, Ca'n Picafort) - Octubre 1.985 - Número 39 - P.V.P. 60 Ptas.

## ENCUESTA EN CAN PICAFORT :

**EL 82%: ES CONVENIENTE UN PARTIDO POL. PICAFOTER**

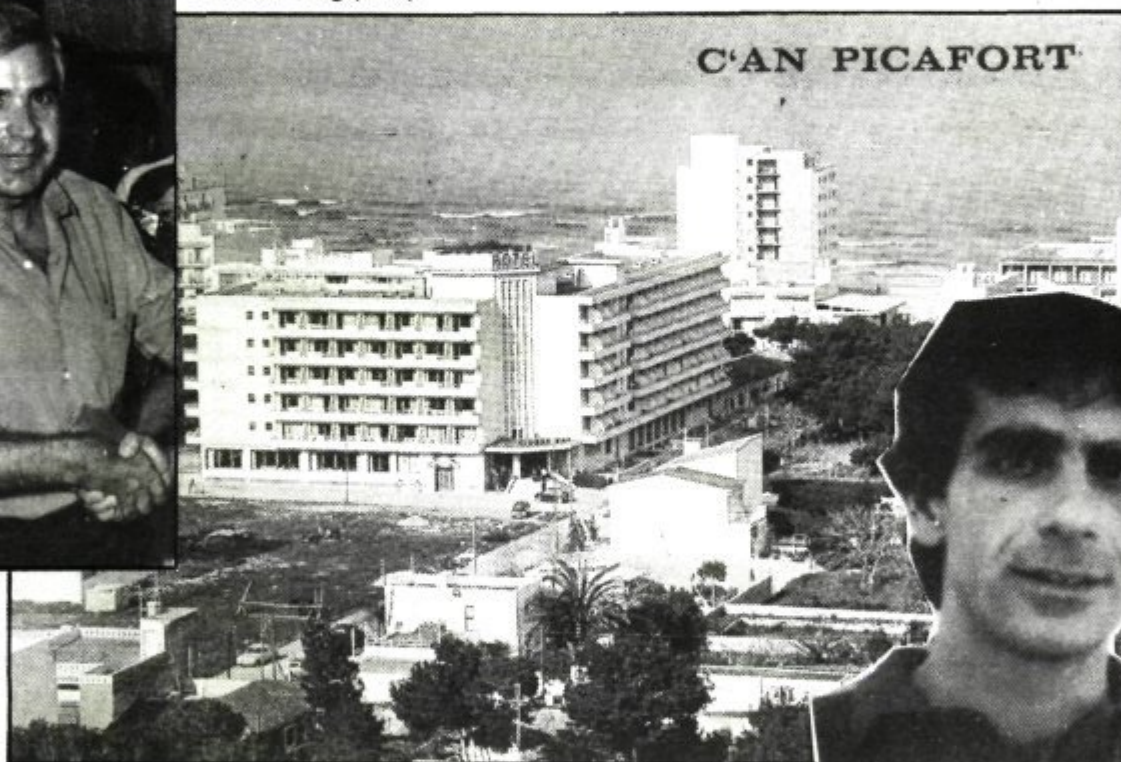
**EL 46%: LOS PROBLEMAS DE C.P., SIN RESOLVERSE**

**EL 32%: PROBLEMA MAS GRAVE, AGUAS PLUVIALES**

**★ EL CLUB NAUTICO, CON MEJOR PUNTUACION**



Antonio Roig (UMI)



Martín Monjo, Portavoz Mun. PSOE



## TONI ROIG DEJA "GOBERNACION"

## EL NUEVO PACTO UM - PSOE: PROGRAMA A REALIZAR

**VUELAN 6 MILLONES DE CAN PICAFORT**

**EL ABUELO DE CAN PICAFORT CUMPLIO 95 AÑOS**

**RETALLS DEL MEU DIARI «PICAFORTER» ( Estiu 85)**

**Y LAS SECCIONES DE DEPORTES, POLITIQUERIES, DIUEN QUE. . .  
DISCOTECAS C.P., etc.**

**Restaurante = Mirador**



# **Ermita de la Victoria**

Les pone a su servicio:

**SELECTA**

**COCINA**

**MALLORQUINA**



**DIRECCION FONTCLARA**



**Fantástica vista sobre las Bahías  
de ALCUDIA y POLLENSA**

(ERMITA A 30 MTS.)

**LA VICTORIA**

A  
L  
C  
U  
D  
I  
A

U. D. Ca'n Picafort

## MEJOR NO PODIAMOS EMPEZAR

Sólo un milagro podía salvar a este Club que se encuentra en ruinas, pero de momento parece ser que el milagro empieza a dar sus primeros efectos. Así, después de cuatro partidos disputados, el equipo tiene en su casillero tres puntos, y de no haber perdido el pasado domingo en casa, estaría arriba de la tabla, pero lo más importante del caso es que el equipo está muy contento con la Directiva. Los entrenos que son martes, jueves y viernes, funcionan a la perfección, y todo parece indicar, que si no cambian las cosas, esto tiene que funcionar. Se ha empezado la campaña de SOCIOS, quizás un poco tarde, pero, quien más y quien menos, tiene su trabajo, y no ha podido empezar antes como tenía que haber sido, pero como nunca es tarde el que llega, de momento ya se ha empezado, y por cierto con

muy buen resultado, ya que casi todos los negocios han querido participar, y colaborar. Esperamos lo mismo de los restantes que quedan por visitar, ya que el club se mantiene gracias a los socios. Lo que no termina de funcionar es la presencia de aficionados al campo. Así, los pasados partidos disputados en nuestro campo todos los espectadores eran del equipo visitante, y por cierto que fueron bastantes. Así que esperamos esto se anime un poco más y podamos jugar más apoyados por nuestra afición.

Con respecto a los INFANTILES, ya se han empezado los entrenamientos, para empezar a jugar el primer partido de liga, el próximo día 19 de octubre. Los chicos están muy animados ya que parece ser que el equipo esta temporada puede quedar bien clasifi-

cado. La única nota negra de esta categoría la ponen tres chicos que esta temporada han preferido ir a jugar con otros equipos siendo los tres residentes de nuestra colonia. Esto lleva consigo que pudiendo tener el equipo todo de chavales de Ca'n Picafort no queda más remedio que ir a pueblos vecinos a buscar los niños que hagan falta para poder cubrir estas bajas. Esperemos que no ocurra muy a menudo ya que es muy costoso tener que desplazarse cada semana a buscar gente de otros pueblos.

**LOS ALEVINES.** También ya han empezado los entrenamientos para iniciar su temporada, el próximo día 26 de octubre. Este equipo que este año estrena nuevo mister el Sr. Pedro

Mérida conocido por los aficionados ya que desempeña el cargo de Director del Banco de Crédito Balear, de

nuestra Colonia. Deseamos los mayores éxitos para él, y el equipo, ya que personas que quieran dedicarse a estos trabajos por desgracia hay muy pocas. Así que cuando las hay tenemos que conservarlas. Este equipo tiene la gran ventaja que puede contar con 20 chavales, todos de Ca'n Picafort. Casi todos ellos pertenecieron la pasada temporada al equipo Benjamín. Por ser el primer año de Alevines quizás acusen algo el cambio de categoría pero no queda otro remedio y para el próximo año estarán a punto. Lo más importante es participar y aprender.

La Directiva, en representación del Club, da las gracias a todas las personas que de una manera o de otras han colaborado con los trabajos que lleva el Club y a todas las que han aportado la cuota de Socio Protector.

Ponemos en conocimiento de nuestros lectores que este medio de comunicación tiene un carácter independiente, y no está ligado a ningún Organismo Oficial ni a Partido Político en especial.

PIZZERIA



**MARCO POLO**

Pizzas - Spagettis  
Lasagnas - Raviolis  
Scalopinas - Tallarines  
PIZZAS PARA LLEVAR  
(Por encargo)

PASEO MALLORCA S/N. - TEL. 527916 - SON BAULÓ  
- CA'N PICAFORT

BIENVENIDOS - VÄLKOMMEN - WELCOME -  
WILLKOMMEN

DISCOUNT

**JAIME SUREDA ESTRANY**

Almacén:  
Avda. Jaime III, 37  
Tel. 52 72 96

Oficinas:  
Calle Colón, 60  
Tel. 52 78 58

CA'N PICAFORT (Mallorca)



# Así es la nueva composición

Esta es la composición de la Comisión de Gobierno, Comisión Especial de Cuentas y comisiones informativas. En estas últimas falta la aceptación del Grupo Popular y del independiente Antonio Roig.

**COMISION DE GOBIERNO.** Presidente: Jaime Alós March (UM). Vocales: Antonio Quetglas (UM), Martín Monjo (PSOE), Bartolomé Ferragut (?) y Miguel Sureda (UM).

**COMISION ESPECIAL DE CUENTAS.** Presidente: Jaime Alós (UM). Vocales: Antonio Quetglas (UM), Martín Monjo (PSOE), Antonio Roig (UMI) y un miembro de AP.

**COMISION INFORMATIVA DE HACIENDA.** Presidente: Martín Monjo (PSOE). Vocales: Antonio Quetglas (UM), Bartolomé Ferragut (?), Miguel Sureda (UM) y Antonio Roig (UMI).

**COMISION INFORMATIVA DE**

**CULTURA Y DEPORTES.** Presidente: Antonio Quetglas (UM). Vocales: Antonio Quetglas (UM), Juan Monjo (AP), Antonio Roig (UMI) y Martín Monjo (PSOE).

**COMISION INFORMATIVA DE GOBERNACION Y SANIDAD.** Presidente: Martín Monjo (PSOE). Vocales: José Morey Nadal (PSOE), Juan Perelló (AP), Miguel Sureda (UM) y Antonio Roig (UMI).

**COMISION DE URBANISMO.** Presidente: Miguel Sureda (UM). Vocales: Bartolomé Ferragut (?), José Morey, Bartolomé Gayá (AP) y Antonio Roig (UMI).

**COMISION INFORMATIVA DE VIAS Y OBRAS.** Presidente: Martín Monjo (PSOE). Vocales: José Morey Nadal (PSOE), Miguel Sureda (UM), Bartolomé Ferragut (?) y Antonio Roig (UMI).

EL DIA - 29 Sept. - 85

## Sorpresa y estupor en Santa Margarita por el pacto Unión Mallorquina-PSOE

**Joan Pons, Ca'n Picafort**

Sorpresa y estupor han causado en Santa Margarita los últimos acontecimientos políticos que han supuesto finalmente un pacto UM-PSOE para formar un gobierno con mayoría absoluta dentro del ayuntamiento, como también la expulsión fulminante de un concejal de AP por diferencias de criterio con el partido a la hora de realizar las contrataciones de obras.

El pacto UM-PSOE sorprende a propios y extraños. No se vislumbra la causa que haya podido motivar a la cúpula del PSOE a pactar con un partido que desde hace más de seis años estaban seriamente enfrentados. Recordemos que no únicamente los dirigentes socialistas de Santa Margarita han denunciado el estilo caciquil e irresponsable del alcalde al frente de la sección municipal, en concreto en la parte económica y también el grupo parlamentario del PSOE llevó al Parlamento Balear una moción sobre la conveniencia de denunciar al Tribunal de Cuentas el caso más dudoso de la gestión económica del ayuntamiento de Santa Margarita. Únicamente una bajada de pantalones del grupo parlamentario popular retuvo la auditoría efectuada en el ayuntamiento de Santa Margarita en el baul de los recuerdos. Todo ello parecía hacer pensar un posible pacto UM-AP desmentido por el portavoz popular en repetidas ocasiones, y el grupo del PSOE en la oposición.

La expulsión de Bartolomé Ferragut concejal del grupo Popular ha sorprendido por la rapidez en que se ha producido, pero no por el hecho en sí. Desde hace varios meses las diferencias entre la dirección del partido de AP y Bartolomé Ferragut eran patentes, sobre todo en el tema de la contratación de obras.



G. A. T. 805

Paseo Colón, 152 Teléfono 52 74 89 - CA'N PICAFORT - (Mallorca)  
Puerta San Antonio, 23 - Tels. 2156 03-04 - Telex: 69598 VACR-E - 07002 PALMA

## GRANDES OFERTAS DESDE PALMA:

Excursión a Cantabria y Asturias del 10/11 al 13/11	30.950 pts.
Excursión a Andalucía del 13/11 al 18/11	24.950 pts.
Excursión Valle de Arán y Lourdes del 20/10 al 26/10	19.900 pts.
ROMA —Puente de todos los Santos— del 30/10 al 03/11	36.500 pts.

## VUELOS ESPECIALES A:

ALICANTE	4.500 pts.
BARCELONA	3.500 pts.
CORDOBA	8.900 pts.
GRANADA	8.500 pts.
MADRID	4.500 pts.
MALAGA	7.900 pts.
OVIEDO	9.450 pts.
SEVILLA	9.600 pts.
SANTIAGO	10.000 pts.
CANARIAS	16.000 pts.
ZARAGOZA	7.000 pts.

ORGANIZAMOS SUS VACACIONES  
**VIAJES acromar TOURS S.A.**  
SU AGENCIA DE VIAJES

## VUELOS INTERNACIONALES (Ida y Vuelta):

AMSTERDAM	31.750 pts.
PARIS	29.100 pts.
LONDRES	22.500 pts.
ROMA (Especial)	17.000 pts.
DÜSSELDORF (Especial)	15.000 pts.

## A partir del 1.º de Noviembre 1985:

Barco a MALAGA	5.150 pts.
----------------	------------



# POLITQUERIES

Es Polític de Son Forat.



## EL QUI MANA, MANA.

—M'he pres una vacances. Però els polítics ni en s'estiu deixen de dir o de fer POLITQUERIES. Que no els se veus per sa Tele com remenen sa boca i els braços...

Idò, els nostres polítics de la Vila, després de ses seves vacances —alguns han anat a Londres, inclús— ja en tornen fer de ses seves: pactes, escisions, plenos, amenaces, promeses, bàndols, i a n'es final treure doblers a tothom.

I a n'es nostro municipi pot passar tot, com pot esser que s'esquerra i sa dreta vagin de braçet, i se xapin es pa i es peix i tot lo que se pot fer trossos.

Però, una cosa, sempre queda xalesta i flotant: el qui mana, mana, i ningú el mana a ell.

Jo soc el que soc —va dir el que va promulgar els primers deu Manaments... i de llavones tots els que comanden diuen lo mateix...

## ESCISIONS A AP.

No esperàvem que sa nostra AP margalidana —sempre tan forta, compacta, i segura, pogués fer aigua. Idò, cata-plum, en Bartomeu Ferragut —un homo serio i convençut— ha dit "me faig sa punyeta amb En Joan Fornès". I aquest l'hi ha contestat: "idò, seràs, tu el qui aniràs a fer punyetes, i l'ha engegat d'es Partit. Aquí tothom obeeix". I ha passat lo que no esperàvem: els 4 Regidors de S'AP s'han convertit amb un cop de taula només en tres. Amb això, veurem com se tamblegen ses coses de s'Ajuntament. Que no hi hagi aquí un terratrèmol com es de Mèxic...

## EN TONI ROIG DEIXA GOVERNACIO.

Mentres tant, quan tampoc no ho esperàvem, En Toni Roig deixa Governació. Un cop d'estat contra ell? Lo cert és que havia posat a retxa a qualcú. Va començar posant sa retxa a ses aceres a n'es Carrer Colón i per Son Bauló, i el pobre ha acabat que l'han tret de retxa.

Però d'ell vull dir que va promocionar sa nostra Policia Municipal, va col·locar discos pels carrers, va contractar amb les Associacions de Can Picafort, sobre tot amb els Hotelers, va declarar sa guerra a n'es Xiringuitos, taules, cadires i pissarres des Passeig de Sa Platja, va perseguir els ticketeros, donà corretja a n'es gitanos que venien rellotges pel carrer, i que voleu que vos digui, passava els dies i les nits cuidant de que Can Picafort tengués una nova imatge. Idò ara —zas—, el treven d'es mig.

Es que hi ha interessats en que es caos torni un altre pic...?



**BANCO CENTRAL**  
Su Banco amigo.

**Paseo Colón, 132 - Tel. 52 74 64**  
**CA'N PICAFORT**

## UN PLENO, ES MES CURT DE S'HISTORIA.

El passat 24 de setembre se celebrà en el nostro Ajuntament un Pleno de 16 minuts que va esser històric perquè va esser el mes curt amb fa molts d'anys. I a ell no hi va acudir algun Regidor o no sabem, si quan va arribar, es Pleno ja havia acabat...

Per tant, es veu que els nostres Regidors tenen molta feina i no tenen molt de temps per encalentir les cadires de la nostra il·lustre Sala Consistorial...

## ES PRESSUPOST.

—Diuen que s'ajuntament de Santa Margalida té molts de doblers.

—En té i no en té. Perquè també diuen que si la meitat des pressupost se'n va en sa plantilla que té ja me diràs t què queda per fer, o per refer, o per desfer dins aquest Municipi nostro... que té tantes coses per adobar, o per aixecar. Mos quedam com abans...!!!

## Vocabulario Castellano-Mallorquín

N. 20

### COSAS DE ANIMALES Y VEGETALES (II)

El salvado - el segó  
La hojarazca - la fullaca  
La resina - la reina  
El alcanfor - la càmbora  
La crina - la cabellera de bístia  
El modongo - les tripes  
Las asaduras - la freixura  
La carroña - carn pudenta  
Un penacho - un plomatxo  
Los espolones - els esperons  
La molleja - el ventrell  
La cáscara - la closca d'ou  
Una yema - un vermell d'ou  
La clara - el blanc d'ou  
Una membrana - un tel  
Las agallas - les ganyes  
Las aletas - els alons  
El serrín - el serradís  
El hollejo - les pellofes de raïm  
Una rama - una branca  
Los zarcillos - banyetes de Sarment  
un Agujón - un fibló  
La parva - l'erada  
El tizón - la màscara del blat  
Un avispero - un vesper  
La candelilla - la borra d'arbre  
La enjundia - el sagí de gallina  
Alquitrán - quitrà, enclità

NOTA.-Hacemos referencia aquí solamente a las palabras de más difícil significado. En el próximo número (Nov. 85):  
**PRODUCTOS MINERALES Y METALICOS**



*Boutique*

**TRAMP**

Paseo Colón, 144 - Tel. 52 72 56

CA'N PICAFORT

# JUAN MESTRE VALLES CUMPLIO 95 AÑOS

## El "abuelo" de Ca'n Picafort compró un solar por 100 duros y a pagar en 10 años

El pasado 30 de Agosto celebró su cumpleaños Juan Mestre Vallés, que reside en Calle Silencio, Número 10 de Can Picafort. Con esta ocasión, le hemos ido a ver para dialogar un ratito con él. El es el abuelo de Can Picafort, pues nació en 1890.

-¿Qué recuerda de Can Picafort, de sus buenos tiempos?

-Yo nací en Sineu, pero mucho antes de la guerra civil vine a Can Picafort. Vi comenzar la construcción de la Residencia. El Hotel Alomar ya funcionaba y estaba situado tocando las afueras de Can Picafort. En Sineu era yo "conrador"; en Can Picafort me dediqué a hacer "turismo" con someretes y cabriols que proporcionaba a los turistas por tres reales la hora. Mi puesto con los animales lo tenía enfrente de lo que ahora es la Cafetería "París" donde ahora está Casa Pedrona de artículos de piel. Aquello era sólo bosque y garriga. A la sazón también se hacía el mollet.

-¿Cómo iba su negocio?

-El negocio hubiera sido comprar muchos solares. Tuve el buen tino de comprar dos en lo que es ahora la calle Hernán Cortés, que compré cada uno por cien duros y a pagar en diez años. Los vendía un tal l'amo En Toni Seda de Inca. Después, construí la vivienda poco a poco, yo mismo. Vendí luego esta mi vivienda por seis millo-

-¿Qué hace ahora l'amo En Joan?

-Ahora paso una vejez muy confortable. Tengo una salud que muchos jóvenes quisieran tener. Mai he estat malalt, i cap metge mai m'ha vist. Hace 20 años que vivo aquí en casa de mi nieta Francisca Pere-lló casada con el construc-

tor Antonio Cantarellas, que me llena de afecto y atenciones. Vive también con nosotros mi nuera Angela Munar.

Pero, en la vida de l'amo En Joan —a quien en Sineu, de mal nom conecían por l'amo en Joan d'es Puig— no todo fueron rosas. Tiene en su vida una espina enorme que todavía le duele, aunque se consuela porque cree en Dios. Sucedió que en un mismo día perdió a dos de sus tres hijos —Juan y Pedro— en circunstancias muy extrañas, poco tiempo después de que muriera su suegro. Estos dos hijos tenían 22 y 18 años respectivamente. Su tercer hijo Guillermo también ha muerto.

-Pero soy muy feliz —nos repite don Juan. Cuando yo era niño arábamos en el campo con arados de "fusta". Ahora mira cómo está el mundo con tanto progreso e inventos. De chico, siempre tenía dolor de cabeza. Ahora puedo comer de todo, i res em fa

mal. No fui a la escuela, pero sé leer y escribir, y he ido aprendiendo muchas cosas en la vida.

Don Juan Mestre hace cada día su paseito por las calles de Can Picafort, y como vive junto a la playa, allá se va con algunos compañeros —no tan viejos como él, por supuesto que los de su edad ya hace tiempo los dejaron en el campo santo— y allá, junto a la playa de Can Picafort a lo mejor ve cosas que en un tiempo no eran tan santas pero que, a esa edad, y en esos tiempos de democracia y en el que se dice

que Dios es bueno para todos, se pueden ver; quíerese o no, uno ve.

-L'amo En Joan en es cent anys hem de fer molta festa.

-Clar, la farem —dice don Juan, lleno de alegría. Y ahí le hacemos una foto, con el fondo playero que todos nosotros estamos acostumbrados a ver y que para él es sin duda siempre una novedad. ¡Qué tiempos! —sin duda dice cada día l'amo En Joan d'Es Puig, al dar un vistazo escrutador y curioso sobre nuestra poblada arena de Setiembre...



PROMOCIONES DE CA'N PICAFORT, S. A.

*Antonio Cantarellas Cuat*  
ADMINISTRADOR

Silencio, 10 - Tel. 52 77 06

CA'N PICAFORT (Mallorca)



## NOMS, FETS I COSES DE BERBES



Els dos xafarders

### IMPOST MUNICIPAL

- Has pagat els Arbitris?
- I s'impost municipal de circulació, i sa Basura.
- Ets un bon pagador!
- Lo que passa és que els altres son un bons cobradors...!

### MUNICIPAL A SON SERRA

- A Son Serra de Marina ja tornen tenir el Municipal
- Enhorabona, idò. Ja podran tornar dormir tranquils...

### ACCIDENTS

- Com anam d'accidents?
- A sa carretera Alcúdia - Artà segueix es cacau
- Aquesta darrera setmana hi hagué dues trompades impressionants. Una, entre dos cotxos de turistes i l'altra entre un turisme anglès i una família de Sa Pobla. Tot passà a s'entrada de Ca'n Picafort, carretera de Santa Margalida.
- Aquestes morrades i prunes no acabaran mai mentre no se cuidi més sa senyalització i sa velocitat. Què dius?
- Aquest batibull de sustos i de sang no acabarà mai mentre no se faci lo que dius...

### ELS VELLs I SA BASURA

- Els fills han fet net a n'els vells, i viuen només amb lo que duen damunt.
- Per això el nostre Ajuntament ha concedit a n'els vells una reducció d'es 50 per cent en el pagament de la Basura. Així els nostres vellets no aniran tant apabullats i tendran quatre dècimes més per gastar. No estaria bé que l'Ajuntament les deixàs també pelats i nets com ho fa amb els altres...



### peluqueria caballeros

**M Perelló**

AVENIDA TRIAS (FRENTE SKAU) TEL. 52 74 30  
C'AN PICAFORT MALLORCA





# Sira

**BOUTIQUE**

Carrero Blanco, 15

CA'N PICAFORT • MALLORCA

# T

## PASTELERIA

# Tamanaco

*Paseo Colón, 54. Teléfono 52 71 69*

*Ca'n Picafort - Mallorca*

## GUARDERIA INFANTIL



# «EL RECREO»

Abierto el 1 de Marzo hasta el 31 de Octubre

Horario: de 7 mañana a 22 hs. noche

Edades: Cero meses hasta 6 años.

Vía Suiza s/n (al lado de Marcus Park)

Tls. 52 81 92 - 52 81 67



## Diuen que. . .

En Pere de S'Illa d'es Porros.



### TURISTES FUGEN DE CA'N PICAFORT

Hi ha turistes que dormen a n'els Hotels de Ca'n Picafort i de bon matí agafen s'autocar d'Alcúdia i se passen es dia a ses platges d'Alcúdia. Aquests autocars tot s'estiu han sortit plens de turistes, de Ca'n Picafort, i que per tant gasten a Alcúdia. Aquests autocars a més surten de Ca'n Picafort cada mitja hora, i així el nostre Ca'n Picafort se converteix per molts de turistes en una ciutat dormitori.

Però girant se truita, hi ha picaforters que diuen que hi ha molts de turistes d'Alcúdia que amb aquests mateixos autocars venen a Ca'n Picafort a comprar a n'els nostres comerços de Ca'n Picafort que tenen molta anomenada per Alcúdia.

Que deis voltros a tot això? Jo no ho veig clar...



### VOS NE PODEU ANAR TRANQUILS

Si passau per l'Ajuntament i avisau que deixau el vostre pis o xalet perquè vos trasladau a Ciutat o un altre poble, la Policia Municipal se compromet a guardar-vos la vostra vivenda estiuénque, i així podreu dormir tranquils, perquè els polis de tant en quant pegaran una ullada a la vostra casa per si els lladres o en Carlos han fet una passada...

Però Déu mos alliberi que quan torneu a Ca'n Picafort tot hagi fet ull, perquè els lladres les saben totes i saben també quan els polis se'n van a dormir...

### Augmentarà sa Basura

-Vull dir lo que pagam per sa Basura.

Ja vos podreu preparar, i fer un racó de doblers.

Clar que també tothom augmenta sa basura de cada dia, perquè ja ses coses no valen res i sa gent ja ho tira tot. Es a dir, res val res, idò a sa basura...

# Janeiro



**E**l Hotel Janeiro, está situado en una de las zonas mas tranquilas de Ca'n Picafort y a una distancia de 80 metros del mar, con su pintoresca playa de fina arena y de aguas transparentes. Dispone de espaciosas habitaciones con calefacción central, baño completo, terraza y vista al mar. Terrazas, jardín, grill, piscinas climatizadas y un gran variado programa de entretenimientos propios del Hotel.



EL HOTEL CONCORD, besado por la brisa del mar, y perfumado por el aroma de los extensos pinares le brindan unas vacaciones, que no olvidará en toda su vida. EL QUE NOS VISITA UNA VEZ, VUELVE.



## Hotel Concord



# CA'N PICAFORT HACE 15 AÑOS

**CAN PICAFORT.** (De nuestro corresponsal).—

El nombre de Ca'n Picafort llama la atención por su singularidad. Son diversas las opiniones sobre el nacimiento de este nombre tan mallorquín; pero la que realmente parece tener la máxima posibilidad de certeza es la siguiente: Un vecino de Santa Margarita de profesión no muy determinada, tal vez muy aficionado a la soledad, construyese una cabaña en las rocas y muy cerca del mar, frente al actual convento de monjas, que lo es por donación, de los señores que construyeron la primera casa en Ca'n Picafort, pues este buen hombre se apoda Picafort, nombre o apodo que tenían sus ascendientes y lo conservan descendientes, vecinos de Santa Margarita. Asentó sus reales en la colonia y seguramente no sospechó jamás por ser pionero de una colonización y a la vez immortalizar su nombre. La leyenda u opinión de quienes dicen que el nombre se deriva de si el mar picaba fuerte o los peces picaban, queda totalmente fuera de lugar.

D. Juan Grau explicome esta versión, su edad es 102 años y conserva una feliz memoria y es de una probidad íntegramente.

**NUEVA CAFETERIA.**— Ni una semana sin una inauguración de alguna industria que nazca a la sombra de algún hotel. Curiosa simbiosis. Es la cafetería Lys con fachada al mar y a la avenida Jaime I. Prosperidad.

**AGUA.**— Problema mundial dicen, pero a ciencia cierta sí que lo es en Ca'n Picafort. No hay agua en Ca'n Picafort, o si la hay es realmente mala. No hay alcantarillado lo que esto agrava más la situación, para ser más exactos agravará si para el próximo año no está solucionado. Sabemos que se trabaja en ello pero precisamos que se haga supersónicamente. La velocidad en este asunto no se multa, se premia.

**DESFILE DE MODELOS.**— Creaciones Pedrona, de Santa Margarita, en el marco incomparable de los salones y jardines del "Gran Vista" organizó un desfile de modelos que fue un verdadero éxito.

**CORREOS.**— Se trata de la falta que hace un buzón para cartas en la zona cercana de la Urbanización Pastor. Si los hoteleros se desviven para los turistas no estaría de más que Correos se interesara para la colocación de un buzón. Se agradecería.

**DEPORTES.**— Esta vez se trata de tenis, deporte que despierta afición. En el complejo deportivo "Sport-Pins" se disputan cuatro magníficos trofeos donados por los Sres. Juliá propietarios del citado complejo. Los campeones de singles y dobles se enfrentarán con otros clubs. Será el dos de agosto. Quedan invitados quienes quieran participar en tan interesantes competiciones.

**PESCA.**— En "volanti" están demostrando su habilidad, a pesar de la escasez de peces Terrasa y Tous. Demostraron conocer la "pesca de mabres" por la noche Ramón Morey y M. Serra.

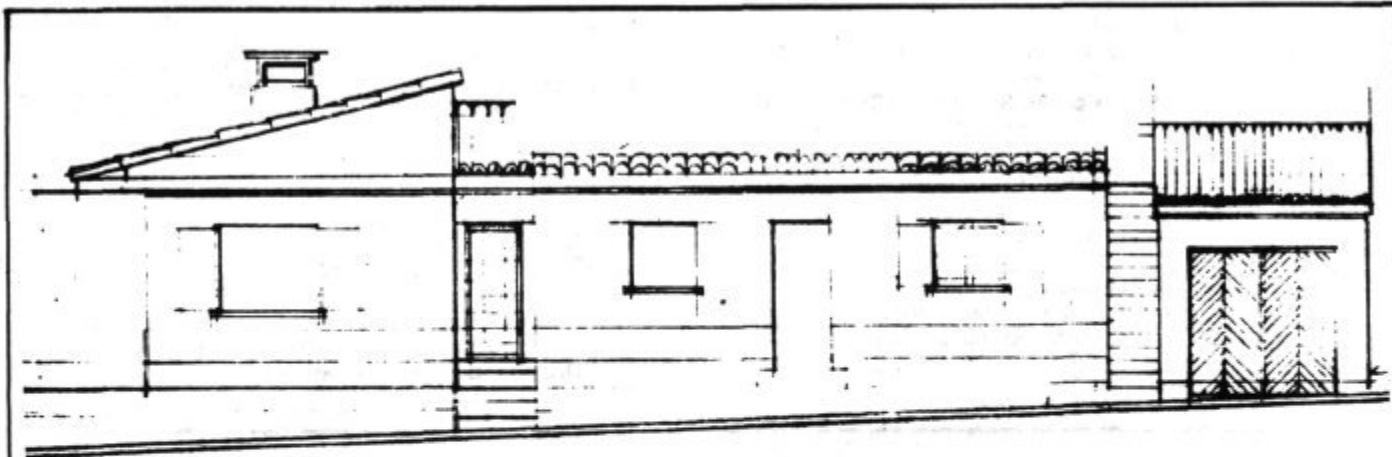
**JUNTA GENERAL.**— A Dios gracias no hubo temporal como nos temíamos pero si hubo marejadilla, que parece haberse convertido en mar de fondo. D. Antonio Aguiló, como presidente aclaró algún concepto confuso al decir que no hay accionistas sino propietarios de una concesión en virtud de unas aportaciones pecuniarias. Aclarado este punto, se intenta saber la situación económica de esta anónima asociación o tal vez mejor dicho, asociación de propietarios de una concesión, cosa que no se consigue, por razones muy claras. Se aprueba por unanimidad absoluta la creación de un Club Náutico, previo estudio de los estatutos que han de regir el mismo. Según opinión de la mayoría de concesionarios las aclaraciones que se pidieron eran correctas.

**SOCIALES.**— Se encuentra entre nosotros procedente de Barcelona para pasar sus vacaciones el Dr. D. Pedro Estelrich y familia.

—Para igual fin el teniente de Artillería D. Antonio Monserrat y señora procedente de Mahón.

**ESTRENO.**— Se ha intentado estrenar el nuevo "varadero" y ha sido un total fracaso esperamos puedan subsanarse las deficiencias que se han observado.

BARCELO



## VENTA DE SOLARES Y CHALETS

### URBANIZACION PLAYA SERRA-NOVA

308 m2. solar (100 m2., edificados: sala chimenea, 3 dormitorios dobles, 1 baño, cocina, terrazas, garage.

Precio: 5.990.000 pts.

Sólo parcela: 1.300.000 pts.

INFORMES: Sr. Piña, Vía Suiza, 21 - Tel. 52 70 77 - Can Picafort  
o en Serra Nova, Sr. DALMAU - Paseo Mallorca s/n.

# PROGRAMA CONJUNTO A REALIZAR

## PSOE - UM

**SANTA MARGARITA — SEPTIEMBRE 85**

-Zonas verdes: Además de las reflejadas en las NN.SS., exigir y negociar su ampliación en base a la Ley del Suelo Urbano en lo que respecta a Urbanizables.

Negociar con la Comunidad Autónoma la disponibilidad de la zona comprendida en la "RESIDENCIA" a cambio del adecentamiento y cuidado de la misma por parte de nuestro Ayuntamiento.

En el casco antiguo de "La Vila", gestionar la compra de la casa de Salvador Piña y Ca's Bujarró, para crear ambas zonas ajardinadas.

Las ya existentes solucionar mediante personal específico su cuidado y conservación en óptimo estado.

-NN.SS.: Tramitación URGENTE para dictamen de la Comisión Provincial de Urbanismo.

-Licencias de Obras: Cumplimiento estricto de la normativa vigente.

-Caminos rurales: Conjuntamente con los subvencionados, asfaltado, según Presupuesto, por consorcio con los más interesados.

-Agua potable: Encauzar afloramiento, en cuanto se requiera a La Vila. Gestionar urgentemente la concesión de subvenciones para esta realización.

-Depuración de aguas: Estudio de viabilidad del tipo de depuración efectivo y con carácter urgente para nuestro municipio.

-Plan Parcial urbanístico de Son Serra (Colonia Virgen del Carmen): Encargo del Plan Parcial con carácter URGENTE.

-Hogar de la Tercera Edad: Acondicionamiento de un local cedido en la Rectoría.

-Arreglos de distintos edificios: Gestionar solicitud de subvención para arreglos en la Iglesia, Cementerio Municipal y Cuartel de la Guardia Civil.

-Pre-escolar: Solicitar al Ministerio de Educación la implantación de la enseñanza estatal a nivel de Pre-escolar.

-Diversificación de deportes: Organizar distintos cursillos deportivos para su diversificación.

-Inversión en la ampliación del Polideportivo.

-Creación de una Banda de Música Municipal.

-Cambio de nombres de las calles de Santa Margalida, por los nombres tradicionales que serán rotulados en Catalán, manteniendo la actual rotulación durante un período de un año. El orden de preferencia será de las calles que hacen referencia a Políticos y Militares del antiguo Régimen.

-Normalización Lingüística en cuanto a comunicados y demás.

-Monumentos Pre-históricos: solicitar ayudas de personal cualificado y económicas para adecentamiento y conservación de monumentos Pre-históricos existentes en nuestro Municipio.

-Creación de un Museo Histórico.

-Archivo Municipal: Clasificación y puesta a disposición pública del Archivo Municipal.

-Creación del Cuerpo de la Policía Municipal. Organizar cursillos de formación y preparación de nuestra Policía.

-Unidad Sanitaria: Seguir con los trámites para la construcción de la Unidad Sanitaria con carácter Urgente.

-Actualización del Censo Catastral: Solucionar rápidamente el gran desfase de nuestro Censo Catastral.

-Realización de la 1a. y 2a. Fase del edificio Municipal de Ca'n Picafort.

-Seguimiento y realización del Plan de embellecimiento del Paseo Colón de Ca'n Picafort.

-Gestionar la instalación del alumbrado de la zona de Son Bauló.

-Promoción, incluso económica, de los jóvenes valores en el campo del Arte, Letras y Deporte.

-Gestionar la contratación de asesoramiento jurídico y técnico, (incluirlo en el Presupuesto).

-Disponer de banco de anteproyectos.

# Mòdul

**FORMES TAPISSADES**

Ens trobarà a Manacor,  
Cra. Palma-Artà, Km. 47  
Tl. 55 06 65

**10.000 ptes.**

**Valoram el seu tresillo antic,  
qualsevol sigui el seu estat, al  
canviar-lo per un de nou:**

**Oferta única,  
mesos setembre i octubre**

# EL DIA QUE TONI ROIG SE BAJÓ DEL COCHE PATRULLA

Es soleada esta dominical mañana septembrina. Hablamos en la terraza de un bar a las 9, recién cambiado el horario que nos rige en el invierno. Termina casi la temporada y estalla la crisis municipal en nuestro Ayuntamiento que ha llevado al Alcalde Jaime Alós a unir su partido U.M. con el PSOE para gobernar cómodamente desde la mayoría.

Estupefacción ha causado esta alianza, pero ya se sabe que la política es el arte de lo posible. Y todo es posible en política y en la naturaleza humana.

## ANTONIO ROIG UN CONCEJAL EFICAZ.

En esta remodelación municipal, el alcalde J. Alós ha prescindido olímpicamente de los servicios de quien se estaba consagrando como un gestor eficaz de los servicios municipales en el área del orden público: Antonio Roig, concejal por la UMI, Unión Margalida Independent.

Ya es la segunda vez que entrevisto a Toni Roig para nuestra revista CAN PICAFORT. La primera fue hace 2 meses en pleno auge de la temporada turística y de toda la problemática del orden y la seguridad ciudadana.

Me congratulaba entonces de las patentes mejoras que, en este terreno, se estaban consiguiendo y felicitaba por ello a quien más directamente, desde su puesto de Concejal, de gober nación, las impulsaba.

Ya os dije entonces la magnífica impresión que como persona y como munícipe me causó Antonio Roig, un hombre honesto que, fue a la política con una auténtica voluntad de servicio.

¿Qué ha pasado, Toni? ¿Por qué te han descabalgado del coche patrulla?

-Ah! Eso tienes que preguntárselo al Alcalde. A mí me enviaron una carta diciéndome únicamente que era relevado del puesto y que este lo asumía Martín Monjo.

## LAS COMISIONES. EL ALCALDE, EL REY.

-¿Qué sucede en el Ayuntamiento? ¿Es que ahora se gobierna colegiadamente a través de comisiones? ¿Por qué hay unas cuantas...

-Qué va. En absoluto. El alcalde sigue haciendo y deshaciendo como siempre. De todas las comisiones, la que de verdad sirve es la de Gobierno. Las demás son meramente informativas. En la Comisión de Gobierno, el alcalde ha puesto a quien ha querido: gente de UM y del PSOE.

-¿No crees que en esta Comisión debería haber al menos un representante de cada partido con asiento en el Municipio?

-Eso sería lo democrático. Pero el alcalde se lo ha montado como le ha dado la gana. El alcalde ahora es el rey. Por eso, de lo que pueda pasar de aquí en adelante, nadie podrá echarle la culpa a la oposición.

## APOYARE LO QUE ME PAREZCA POSITIVO. DENUNCIARE LO NEGATIVO.

-¿Cuál es tu cometido ahora en el Ayuntamiento?

-Ninguno en concreto.

-Pero he visto tu nombre como integrante de algunas comisiones consultivas.

-No sé aún si aceptaré. Estoy pendiente de una reunión con mi partido. Lo que sí te puedo decir ya, es que apoyaré todo lo que me parezca positivo. Denunciaré todo lo negativo. Esta será mi actitud ante la nueva situación creada.



## NI HE SIDO NI SOY NI SERE UN "CONCEJAL DE CAPADA".

-¿No has sido un concejal cómodo para el Alcalde?

-Parece que no. Lo que se estila por el Ayuntamiento es lo que yo llamo "concejales de capada". Eso le va muy bien al alcalde. Pero yo ni lo he sido, ni lo soy ni lo seré.

## El partido del poder y el secretario del ayuntamiento han sido la oposición real para que pudiera llevar a cabo mi trabajo en el orden público y la seguridad ciudadana.

Antonio Roig está dolido. Ha trabajado con entusiasmo. Empezaba a recoger los frutos de una ardua, oculta, constante gestión. Quedaba aún mucho por hacer. Y estaba dispuesto a hacerlo.

Ahora hace un poco de historia, reciente historia de su labor.

-Yo quiero agradecer desde las páginas de la revista CAN PICAFORT la ayuda y el apoyo que he tenido de tanta gente. De las Asociaciones, también. Con los hoteleros hemos llegado a una colaboración excelente. Ellos ya saben cómo.

-Creo que no es difícil crear un clima de orden y seguridad en Ca'n Picafort. Pero ello sólo es posible en base a una actuación justa y ecuánime.

-¿Quieres decir aquello de que la ley obliga a todos por igual?

-Eso exactamente quiero decir. Y en Ca'n Picafort a veces no sucede así.

-¿Has tenido problemas en el desarrollo de tu labor como concejal de gober nación?

-He tenido la colaboración de todo el mundo. La entrega de la policía municipal ha sido ejemplar. Si he tenido alguna oposición u obstrucción a mi trabajo, esta ha venido justamente desde el partido en el poder y del secretario del Ayuntamiento.

También quiero agradecer públicamente el apoyo que siempre me prestó Bartolomé Gayá, que me brindó una colaboración sincera, por encima incluso de miras políticas y de partido. También mi agradecimiento por su colaboración a la Guardia Civil.

## NO ME DIGAS ADIOS, SINO HASTA LUEGO.

Muchas cosas más me ha contado Toni Roig esta mañana de final de septiembre cuando abandona ya su responsabilidad municipal.

Pero el tiempo y el espacio mandan. Y hay que terminar. No volveremos a ver por el momento la prematuramente encanecida cabeza de Toni Roig por las ventanillas del patrullero. Alguien, el alcalde Jaime Alós, lo ha apeado. El se ha bajado con pena. Dice que aún le quedaba mucho por hacer. Y es verdad.

Yo me despido: Lo harás, Toni. Lo harás. La vida da tantas vueltas casi como la patrullera de la policía en las noches locas de Ca'n Picafort. No te decimos adiós, sino hasta luego.

Reporter One.



# CA'N PICAFORT, OPINA:

## ENCUESTA

1.-¿Cree Vd. que el Ayuntamiento dedica más atención, igual atención o menos atención a los problemas de Ca'n Picafort que a los de Santa Margarita?

Respuestas:

-Más atención a Ca'n Picafort	4
-Igual atención	6
-Menos atención a Ca'n Picafort	38
-Otras contestaciones	2

El 76 o/o de los encuestados opina que el Ayuntamiento dedica menos atención a los problemas de Ca'n Picafort que a los de Santa Margarita.

2.-¿Cree Vd. que el Ayuntamiento de Santa Margarita invierte en Ca'n Picafort más, igual o menos de lo que recauda en Ca'n Picafort?

Respuestas:

-Invierte en Ca'n Picafort más de lo que recauda	5
-Invierte igual que lo que recauda	6
-Invierte en C.P. menos de lo que recauda	38
-Otras contestaciones	1

Igualmente el 76 o/o opina que el Ayuntamiento invierte en Ca'n Picafort menos de lo que allí recauda.

3.-¿Cree Vd. que los intereses municipales de la villa de Santa Margarita y los de la colonia de Ca'n Picafort son idénticos, complementarios u opuestos?

Respuestas:

-Son idénticos	3
-Son complementarios	12
-Son opuestos	32
-Otras contestaciones	1
-No contestan	2

El 64 o/o considera que los intereses de Santa Margarita son opuestos a los de Ca'n Picafort.

4.-¿Cree Vd. que la constitución de un partido político picaforter independiente que acuda a las elecciones municipales próximas resultaría para los intereses de Ca'n Picafort conveniente o inconveniente? ¿Sería viable o inviable este partido?

Respuestas:

-Sería conveniente	41
-Sería inconveniente	4
-No contestan	5

El 82 o/o opinan que la constitución de un partido político independiente en C.P. sería conveniente.

-Sería viable	21
-Sería inviable	1
-No contestan	28

Sin embargo el 56 o/o no contestan sobre la viabilidad o no de este partido.

5.-¿Cree Vd. que el actual consistorio ha resuelto los problemas de Ca'n Picafort bien, regular, mal o que siguen sin resolverse?

## A PROPOSITO DE UNA ENCUESTA

Se decía en la editorial del mes pasado que creíamos existía en Ca'n Picafort una corriente de opinión que manifestaba un desacuerdo con la gestión municipal en la Colonia incluso con el actual status de Ca'n Picafort en el ámbito del municipio.

Era una corriente de opinión, una vena de agua subterránea, que había que hacer aflorar para valorarla convenientemente.

Creemos que son los medios de información los más adecuados para que los ciudadanos expresen libremente lo que piensan.

Creemos que las encuestas no tienen más valor que el de cuantificar —y siempre con las debidas reservas— y contrastar las opiniones.

No extraemos más conclusiones que las puramente aritméticas, clasificando y ordenando las respuestas, expresando la proporcionalidad entre ellas.

La encuesta se ha realizado exclusivamente en Ca'n Picafort. Cuando la estábamos confeccionando más de uno nos tachó de parciales, capciosos y partidistas y nos indicó que también habríamos de hacerla en Santa Margarita.

Nada más alejado de la realidad. Hemos confeccionado el cuestionario dando cabida a aquellas preguntas que juzgamos están en la calle. Cada encuestado ha contestado anónimamente como ha querido. Incluso había espacios en blanco para que se expresaran asuntos no contenidos en las preguntas.

Y la hemos realizado en Ca'n Picafort porque es aquí donde están los problemas. Naturalmente esto no va a gustar a mucha gente. Lo asumimos. Confirmará a otras que hay muchas personas que piensan como ella.

El servicio que con esta encuesta creemos haber prestado a los ciudadanos picaforters es únicamente el de haber aflorado, ordenado y expuesto públicamente una corriente de opinión.

Respuestas:

-Los ha resuelto bien	3
-Los ha resuelto mal	9
-Los ha resuelto regular	14
-Siguen sin resolverse	23
-No contesta	1

El 46 o/o opina que los problemas de Ca'n Picafort siguen sin resolverse por parte del Ayuntamiento. El 28 o/o opina que los ha resuelto regular.

6.-Si Vd. reside, veranea o frecuenta Ca'n Picafort, además de picaforter ¿se siente marginal?

Respuestas:

-Sí, se sienten margalidans	18
-No, se sienten margalidans	32

Pese a estar en el mismo término municipal, el 64 o/o de los que residen, veranean o frecuentan Ca'n Picafort, según esta encuesta, no se sienten margalidans y el 36 o/o sí.

7.-¿Está Vd. de acuerdo con los que opinan que Ca'n Picafort debería tener su propio Ayuntamiento, dado el crecimiento, expansión y peculiaridad de la Colonia?

Respuestas:

-Sí estoy de acuerdo	37
-No estoy de acuerdo	11
-No contestan	2

El 74 o/o de los encuestados opinan que Ca'n Picafort debería tener su propio ayuntamiento.

8.-¿Cree que las asociaciones sirven para resolver problemas en Ca'n Picafort?

Respuestas:

-Sí sirven	28
-No sirven	15
-Otras contestaciones	3
-No contestan	4

El 56 o/o piensan que las asociaciones pueden ayudar a resolver problemas.

9.-Puntúe del 1 al 10 la efectividad de las siguientes asociaciones de Ca'n Picafort en la resolución de problemas específicos:

Respuestas:

Las puntuaciones medias han sido:

- Club Náutico: 6,51
- Asociación de vecinos de Son Bauló: 6,40
- Asociación de Hoteleros: 6,10
- Asociación de comerciantes: 4,45
- Asociación Restaurantes: 3,97
- Asociación de residentes y vecinos de Ca'n Picafort: 3,56

10.-Señale los problemas prioritarios que en su opinión tiene Ca'n Picafort.

Respuestas:

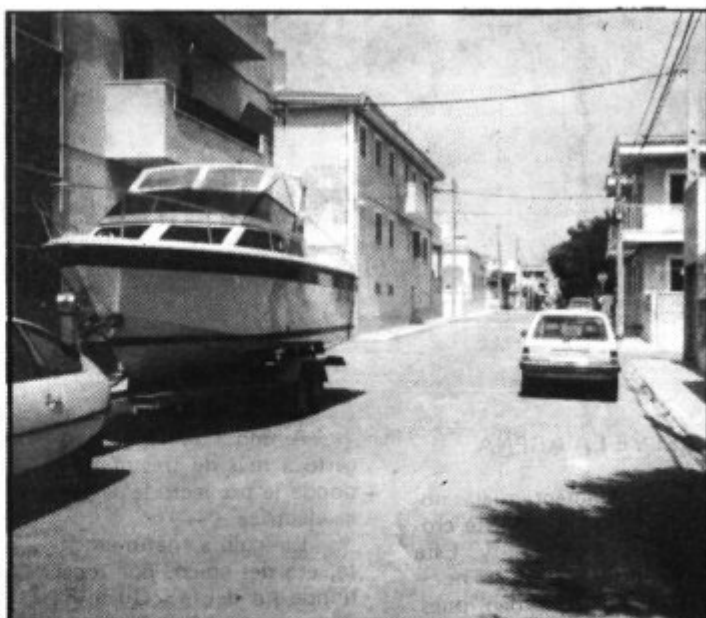
Las respuestas a esta pregunta la han dado casi todos los encuestados relacionada con la siguiente, donde se enumeran una serie de ellos.

11.-¿Cuál de estos cree que constituye un problema importante para Ca'n Picafort?

Respuestas:

De los 50 encuestados, creen que los problemas más serios que tiene Ca'n Picafort son:

- 32 encuestados opinan que son las aguas pluviales en las calles
- 24 la limpieza y el orden en las playas



-24 también la seguridad ciudadana

-24 también la Escuela

-23 los ruidos nocturnos o excesivos

-19 la falta de una depuradora

-19 también el problema de las aguas residuales

-18 la falta de una oficina de información para los turistas

-18 la carencia de ornamentación y embellecimiento de C.P.

-14 el agua potable

-13 la situación de atención médico-sanitaria

-13 también la terminación del puerto deportivo

-12 el caos urbanístico en relación con un plan serio y definitivo.

-8 la carencia de una estafeta permanente de Correos y telecomunicaciones

12.-¿Cree Vd. que un órgano informativo como la revista Ca'n Picafort resulta útil para informar, sugerir, denunciar, reflexionar, dialogar sobre la problemática municipal, colectiva, propia de nuestra Colonia?

Respuestas:

-Sí resulta útil	46
-No resulta útil	4

El 92 o/o de los encuestados se pronuncia favorablemente sobre la utilidad de nuestra revista y otras similares para informar, sugerir etc. sobre la problemática local.

## DATOS TECNICOS DE LA ENCUESTA

AMBITO GEOGRAFICO: Ca'n Picafort

PERSONAS ENCUESTADAS: 50

SISTEMA SEGUIDO: entrega de un cuestionario impreso

CONDICION SOCIAL DE LOS ENCUESTADOS:

Empresarios	14
Comerciantes	6
Amas de casa	6
Titulados	6
Profesiones varias	6
Asalariados	5
Taxistas	4
Jubilados	3



# CRONICAS DE AQUI

EL CRONISTA  
BARCAROLO.

## VUELVE LA ARENA.

No solamente malas noticias había de dar este cronista de Picafort City. Está volviendo la arena a nuestras playas. Duerman, pues, tranquilos los hoteleros. Como oveja descarriada que al redil vuelve, vuelve la arena que, incomprensiblemente se nos iba marchando un poco cada día.

¿Estaría previsto este regreso en el concienzudo estudio técnico ordenado por la Administración?

Y es que la arena es dúctil, caprichosa y móbile, como la donna. Ya lo decía D. Giuseppe Verdi.

## MAS SOBRE EL PARTIDO POLITICO PICAFORTER.

Oiga, que esto parece que va en serio. Que se están haciendo las cuentas. Que se está estudiando el censo. Que se está fraguando la estrategia. Un partido político apolítico. ¿Qué cómo se come eso? Sencillamente, comiéndolo.

Se toma un partido político, se le quita la cáscara doctrinal, se le adereza con la praxis de las soluciones inmediatas y se le da a comer a la gente. Y piensan que hasta les sentará bien. Tan simple como la sobrasada. ¿Y no sienta bien la sobrasada a la derecha, al centro o a la izquierda? Seguiremos informando.

## FAROLAS CAZA-NIÑOS.

Algunas farolas de Son Bauló tienen un especial embrujo para niños callejeros. Los cables que las alimentan aparecen, multicolores, en su base. No hay nada que atraiga más a un chiquillo. ¿Qué entienden ellos del peligro mortal que les acecha?

A uno hubo que recogerlo a más de tres metros, dónde le proyecto la descarga eléctrica.

La culpa, naturalmente, era del chico, por tocar donde no debía. ¿Quién ha dicho que en Son Bauló las farolas deben tener los cables ocultos como en todas partes?

## SEIS MILLONES QUE PUEDEN VOLAR.

Cuando se proyectó la creación del Centro Cívico de Ca'n Picafort —una maravilla, oiga— alguien que nos quiere, desde donde se puede, o sea, desde la Comunidad Autónoma, consiguió dotar a este proyecto de una sustanciosa subvención de SEIS MILLONES, naturalmente afecta a los presupuestos de este año. Como quiera que nada se ha hecho al respecto por los municipios que nos rigen desde la vila, se dice, se cree, se teme, se comenta que dichos SEIS MILLONES se vuelvan o no salgan, por falta de utilización, al fondo no utilizado de los dineros comunitarios.

A no ser que, a última hora, ultimísima, como siempre, se saque a concurso la obra o no se saque y se

dé a dedo, se digite, como en los mejores tiempos.

¡Qué rico es Ca'n Picafort que se permite el lujo de dejar ir seis milloneros de nada! ¿Qué mejor sitio para vivir?

## CADA VEINTE DIAS SE LIMPIA LA PLAYA.

Dicen quienes lo controlan que han pasado 20 días sin que se limpie la playa. Y se indignan por ello. La gente es tonta. ¿Es que en su casa barren y friegan todos los días?

La playa se limpia cuando se quiere o cuando se puede ¿pasa algo?

De todas formas, para ir regando de algas mojadas todas las calles... Mejor están en la playa ¿Entesos?

## NOS QUEDAMOS SOLOS.

Ya lo dice la canción: nos quedamos solos, como cada noche. Con la huida del calor y del verano, Ca'n Picafort se desertiza. Y la oficina municipal también. Hasta el último fichaje del Ayuntamiento para que atienda a los turistas y a todo, se nos marcha a Santa Margarita, requerido por el Sr. Parra.

La dotación de los "ex-Roig-mans" se reduce escandalosamente y sólo queda un retén por si las moscas.

No nos parece nada bien esta desertización de los poderes fácticos y representativos. Hay que estar en invierno y en verano. A las duras y a las maduras.

¿Cómo no va a volver "Carlos" si le dejamos Can Picafort para él sólo?

## SON BAULO ¿QUIEN TE DEJO?

La gente de Son Bauló piensa que alguien les trajo el mal fario. Siguen por allí los baches y socavones, las farolas con las eléctricas tripas fuera, la luz es escasa y algunas farolas llevan años apagadas. ¿Hay algo más inútil que una farola apagada en plena noche?

¿Qué hemos hecho, Dios mío, que hemos hecho nosotros para merecer esto? Dicen que claman los de Son Bauló. Y nadie quiere oírlos ni consolarlos. Pobrecitos.


## EL PLAN DE BELLEZA EN SIETE DIAS DE CAN PICAFORT.

Siguen los estetas estudiando el plan de belleza o de embellecimiento total de la Colonia de Ca'n Picafort. Dicen que no ha salido aún a la luz ni el anteproyecto porque los referidos y mentados estetas (que no son lo que Ud. cree, sino gente que sabe de estética) no se ponen de acuerdo sino sería mejor derruir toda la colonia en lugar de embellecerla. Porque eso, dicen, no hay plan que pueda conseguirlo. Y así están, dale que te pego, a ver quien les saca de esta terrible duda.



MUEBLES

CASA ROSSA

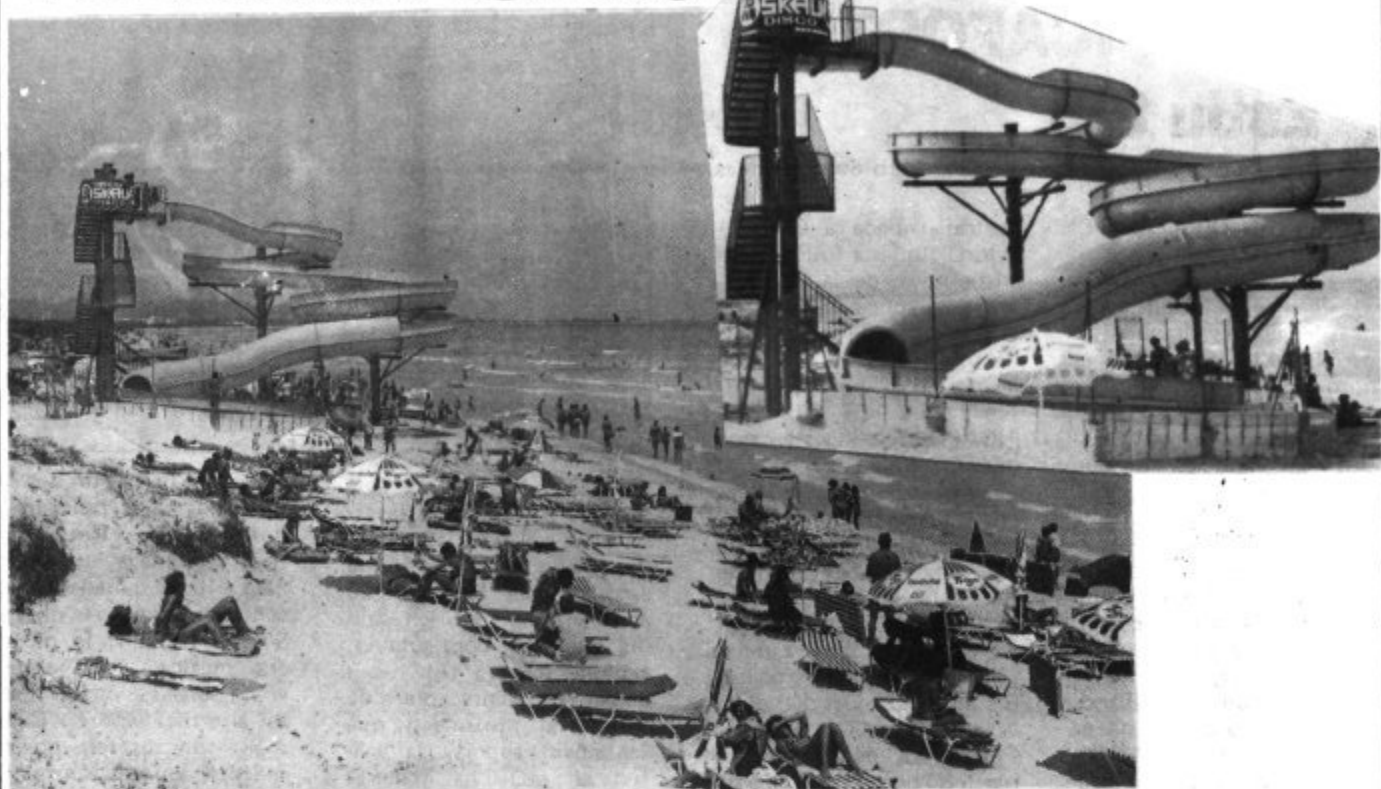


Carretera Alcudia - Artá  
Tel. 52 73 77

CAN PICAFORT



# TOBOGAN «SKAU»



15 de Mayo hasta 30 de Oct.

PRECIOS POPULARES  
Abierto todos los días

# Què fa el Consell Insular en Cooperació i en Ordenació del Territori

La cooperació entre el Consell Insular de Mallorca i els ajuntaments és molt àmplia i es concreta a través del pla d'obres i serveis que proporciona a la població tota aquella infraestructura i tots aquells serveis que contribueixen al benestar social i que afecten primordialment el medi rural o el semi-urbà.

Els plans d'obres i serveis es classifiquen en:

- 1.—Obres d'infraestructura hidràulica (provetment, distribució i sanejament).
- 2.—Obres d'accessibilitat (construcció i conservació de vies).
- 3.—Obres d'electrificació rural.
- 4.—Obres de servei telefònic al medi rural.
- 5.—Obres d'equipament de nuclis (pavimentacions, urbanitzacions, cementiris, enllumenat públic, centres socials, assistencials, etc).

També es redacten els projectes tècnics que sol·licitin els municipis.

El 39% de la xarxa viària de Mallorca és propietat del Consell Insular de Mallorca que s'encarrega de les obres de conservació, repintada i neteja de cunetes. També són en fase de projecte diverses obres d'ampliació de carreteres.

En relació a l'ordenació del territori, els serveis tècnics emeten informes sobre els plans generals, parcials i altres instruments de planejament en relació amb el pla provincial vigent.

Ha creat i manté el Servei de Prevenció i d'Extinció d'Incendis i Salvament, en règim de col·laboració amb els ajuntaments.

Aquet servei té quatre parcs principals amb infraestructura tècnica i humana àmplia i sis parcs auxiliars que complementen l'acció dels

principals. Es preveu la creació de parcs locals a la resta dels municipis. S'hi destina una inversió global de 735 milions de pessetes.



*Consell Insular  
de Mallorca*  
c/ Palau Reial, 1

# RETALLS DEL MEU DIARI «PICAFORT» ( Estiu 85)

Lluís Sorribes i Mas.

## UN LLIBRE, OBSEQUI DE "SA NOSTRA".

Mentre paladejàvem unes generoses llesques de pernil i d'un formatge menorquí quasi se'm materialitzava en la ment un dels llibres que m'han fet arribar a les mans les més que amables persones que "SA NOSTRA" té aquí i que hom no té més que agrair les ben orientades i seves labors socials i de cultura que caldria que sabéssim subratllar perquè mirau quin real goig fan els volums de l'obra de l'Arxiduc tan esplèndidament editat. Parlem, és clar, dels volums fabulosos de la "Die Balearen in Wort und Bild". Llàstima que no s'hagin editat en la nostra pròpia llengua com la mateixa "SA NOTRA" ha sabut fer amb un model de llibre didàctic a més no poder, extraordinàriament intel·ligent, amb un prodigi d'il·lustracions realment al·lucinatades, amb aquest llibre que es diu "Els boscos de les Illes Balears", i que ens sentirem feliços si es posa a les mans de tots els nois i de totes les noies i de tots aquells que ens sentim perdudament captivats i enamorats de Mallorca, de la Mallorca i del Ca'n Picafort de sempre i d'ahir, que tan bé ens evoca en Barceló en el Número d'aquesta revista d'Agost, de la Mallorca de les cases obertes i de les verdures que sempre tothom tenia per oferir i donar al primer veïnat que volgués fer una coca, una regalada i olorosa i saborosa coca de verdures, de la Mallorca dels gelats de nous i d'ametla que en molt pocs llocs pots assaborir.

## NOTICIA TRISTA.

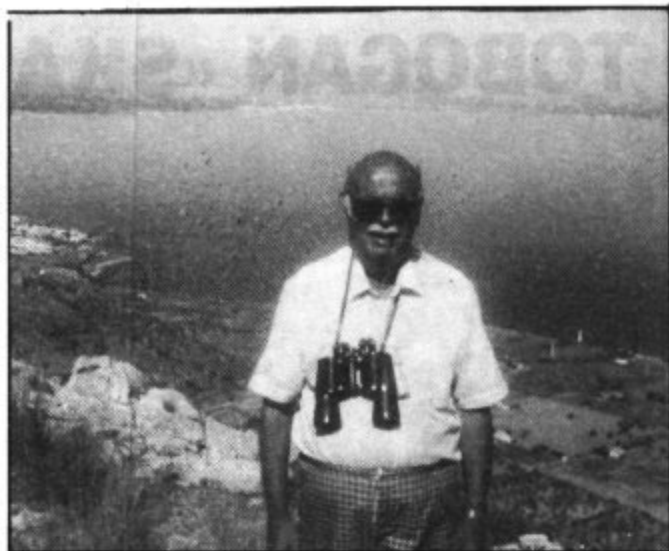
Aquest diari però no pot continuar-se sense posar una notícia trista, una notícia que ens va colpir des del primer moment de la

nostra arribada a Ca'n Picafort. Aquesta fou la de la trista nova, de la humanament inexplicable nova, de la mort del fill metge dels nostres amics VICENS, de la mort d'un home jove i més sim (vegeu la revista CAN PICAFORT, Agost) que després d'una brillantíssima carrera i haver guanyat en unes renyidíssimes oposicions, una plaça de l'Hospital de Sant Pau de Barcelona, en aquest mateix Hospital on tan era admirat i estimat i sense cap explicació mitjanament plausible moria als pocs dies d'haver-se banyat a Can Picafort. Figureu-vos com hem trobat els bons i excel·lents amics, mestres Vicens, pares d'una família, formant dinastia de mestres que ultra tenir la casa pairal a Calvià tenen casa a Ca'n Picafort al capdamunt del carrer Marina.

I encara per fer-ho més dolorosament fort se'ls va afegir als pocs dies, la mort d'un seu gendre que deixava tres nins petits i una desconsolada esposa. Pensant-hi em venen a la ploma els versos de Josep Carner d'"El cor quiet": Què en sabem del viure i del morir si la rosa que tu vols collir no es marcirà cap dia?

## JOIOSOS RETROBAMENTS.

En el capítol del joiosos i bons retrobaments voldria anotar els de les germanes Rosalia i Maria Aguiló, de Muro, posseïdores d'unes veus d'excelsa musicalitat i que de tant bona i bella manera van recolzar la gesta de les primeres misses mallorquines a la Parròquia de Can Picafort i com i de quina manera reforçaren aquells cent cants del Credo de Romeu i del cant dels Adéus que intentàrem voler acostumar a l'hora de l'acomiat de la missa.



I la trobada amb aquesta dona tot cor i tot devassall d'afecte sinceríssim i ple de seràfic candor d'ànima escollida pel Senyor, que és n'Antònia Estelrich, ànima que sent, com poques, i d'una manera tan viva i activa, el precepte de l'amor al proïsme i que tantament soporta la solitud en què l'ha immersa el traspàs del seu marit a qui tan servia i cuidava i estimava tan verament.

## FESTA, RECORDS I PLATJA.

Ja estam a ses festes. Som el vespre. s'han fet els castells de sorra i la cercavila. Som a mitja nit i a la Plaça de la Residència s'ha començat la festassa amb "tot Can Picafort". De moment solament uns quatre músics —diguem-ne músics— fan els "tams-tams" de moda a la manera més de tercer món que hom es pugui imaginar. Nosaltres ens n'anem cap a vora mar per tal d'escapar-nos —en tot el més possible. A penes hi ha algú. Són ja la una i els establiments tanquen. La meua dona em recorda les festes majors del nostre temps viscuts, de les festes amb orquestra ben vestida i amb cares ataitades, amb americanes vermelles i botons daurats i amb un director que enamorava a totes les al·lotes, amb l'ofici amb música i cants solemnes del cor de noies i homes, de l'hora de l'aperitiu amb cloïsses (en castellà, almejas), del bon dinar, del ball de la tarda on cada noia estrenava un vestit

curt i del ball de nit que durava fins que s'encenia el nou dia i en el qual cada noia estrenava un vestit llarg, i les parelles ballaven com sempre —o quasi—. S'havia ballat, i la música era música, i els sorolls eren sorolls, i tot tenia un aire més tendre i perfumat i on res feia preveure tots aquests sons guturals i tanta estripament.

L'hora de la fosca i quieta i solament hi ha dues parelles —que es vegi— a la platja, on hi fan la broma de llençar-se al mar. L'aigua, amb prou feina, respira, i hom diria que no es mou, solament es veu la llum vermella de la punta de l'escullera, un punt i el focus de llum blanca, amb un pensament de groc, que dibuixa una gruixada columna d'anguilejants reflexos que no para sobre les negres aigües del port.

Retornam al rovell de l'ou de la sa festa i de nou ens trobam enmig de la multitud de les semarretes dels "Mickey Mouse", "Cocaine", "Tabacos exquisitos" i de les que són més xocants, si sabeu algun borrall d'anglès i pertanyeu al sexe masculí, com són les que criden amb uns grans llavis pintats a la manera de la Marilín: Kiss me, stupid!

Trobam altra vegada uns bons amics i donam una passejada a l'entorn de l'armat rectangle que a dins, amb uns espasmòdics esgarifos, aconsegueix moure els esquelets de mes de vint. Abandonem la festa i la nit. Tanquem i barrem la finestra i ens lliurem a un difícil i poc plàcid son. Demà serà un altre dia...



**CARLOS MONREAL**  
**IRIARTE**

CONCESIONARIO  
FRIGO, S.A.

POL. IND. SON CASTELLO  
C/. Gremio Horneros, 13  
Tels: 250771/202701/250757

PALMA DE MALLORCA



ULTRA CONGELADOS

EN TODAS LAS PLAYAS DE CAN PICAFORT HELADO "FRIGO" ES EL MEJOR.

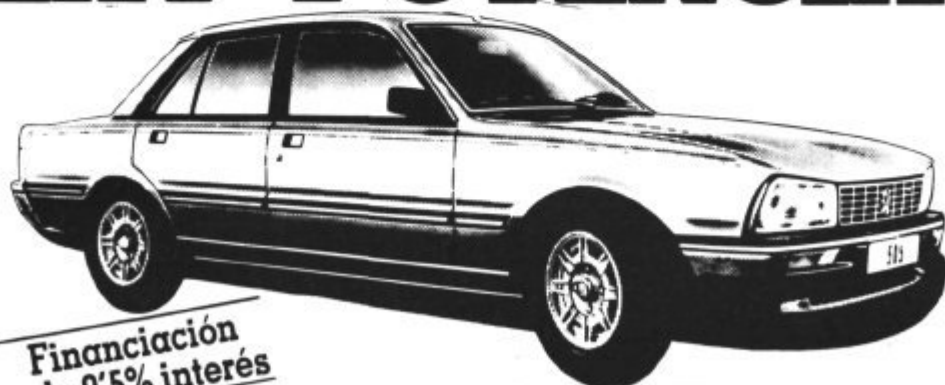
Frigo Dedo  
Frigo Pie  
Frigurón  
Frigosentado  
Calippo



Negrito  
Frigolines  
Tartas  
Cremas.

# PEUGEOT 505

## LA 1ª POTENCIA



**Financiación  
solo 9'5% interés**

**PEUGEOT 505**

Venga a conocer el Peugeot 505.  
Un coche fuera de lo normal. Capaz  
de proporcionar una sensación de  
dominio indescriptible y un placer

imaginable al conducir.  
Una máquina poderosa capaz  
de adaptarse a usted y a sus  
necesidades.

**Peugeot 505.**  
**La 1ª potencia en gama,  
equipamiento y fuerza.**

C/. M. ORDINAS S/N. TELS. { TALLER: 52 31 60  
SANTA MARGARITA { PART: 52 31 32

JOSE PERELLO GAYA  
AGENTE OFICIAL

**PEUGEOT TALBOT**





**CA'N PICAFORT, HORA VELLA**

## ESTAMPA DE TARDOR

Per Pere Bonnin.



Fa molts d'anys, quan els qui governaven Ca'n Picafort tenien deu arroves de seny i no havien pensat edificar cap estímbori esportiu, quan pins i matolls ignoraven la innoble guerra que els havia de declarar l'especulació turística, el campicafortins aprofitaven les primeres gotes de pluja tardoral per a anar a cercar caragolí. La terra humida exhalada un olor de polsim mesclat amb la flaire del romaní, l'argelaga i la pineda. Les primeres pluges venien acompanyades d'un terrabastall de trons i llamps que semblava enfonsar el trespol i la teulada i emporugua els infants. Com a pollets, ajupits vora les falces de les dones, els menudoís sentíem ploure i paràvem esment a les misterioses oracions que deia la padrina i contestaven les altres dones per tal de conjurar la desgràcia:

"Sant, sant, sant senyor Déu dels exèrcits, plens estan el cel i la terra de la vostra glòria", imprecava angoixosa l'àvia.

"Glòria al Pare, glòria al Fill, glòria a l'Esperit Sant", mormolaven compungides les altres dones.

El moment més dramàtic era quan totes juntes, després d'un tro que feia xisclets, enmig de la plorinyoia infantil, exclamaven, cridaven quasi: "Sant Déu, Sant Flort, Sant Immortal, alliberau-nos, Senyor, de tot mal!".

La tempesta, a poc a poc, s'esvaïa, la pluja era més suau, les olors més fortes i els trons se sentien cada vegada més lluny i més dèbils. La por havia desaparegut o s'havia convertit en una curiositat irreprimible de veure els estralls que havia causat el mal temps, que per miracle havia passat sense ferir-nos. La mar es veia revolta, amb milions de clapes blanques, i bramava desaforadament, reclamant el fúnebre tribut d'algun imprudent banyista o pescador de temporada.

-Un llamp ha matat un home!

-Devers Son Bauló, un llamp ha arrancat dos pins!

-A la carretera de Santa Margalida... era un matrimoni. Anaven junts en el carro... El llamp l'ha mort a ell; a la madona no li ha passat res.

Cada any, les mateixes notícies de la "vox populi" ens alimentaven la port per a l'any següent. Això no impedía que, una vegada acabat de ploure, anàssim a xapotejar al regueró o al bassiot amb esglai de la mare que havia de rentar la nostra indumentària fangosa.

Després, la gran alegria:

-Anirem a cercar caragols!

Estols de picafortins sortien estratègicament armats de bosses, paners, senalletes i qualche sac, i es desperdigaven pel pinar en grupets de cinc o sis, sense contar la quitxalla.

-Aquí, aquí n'hi ha molts! Dona'm el sac!

Hi havia qui tenia un nas especial per a saber trobar els bovers i les viudes. Caragolins n'hi havia molts, però bovers i viudes eren escassos i per això més apreciats.

Si ja havia estat una bona bulla anar-los a cercar, més bulla i sarau era cuinar-los i menjar-los. La caragolinada era la institució tardorenca de Ca'n Picafort. A entrada de fosca, se reunien les famílies, veïns i amics entorn de la taula. Enmig hi havia una gran platada de caragolí, cuinat amb fonoll, herbes aromàtiques i pebret coent. Cadascú anava agafant caragolins i xupava. N'hi havia que ho feien amb veritadera destresa i amb un santiamèn havien omplert el seu plat de caragolins buits. Vint persones xupant caragolins... xiu... xiu... xiu... semblava un concert de besades! De tant en tant el xiuxiueig era regat amb vi negre raspós de Binissalem o amb un de més bevent de Santa Maria. Només de tard en tard el xiuxiueig era interromput per paraula humana, que demanava més pa, més vi o exclamava: "Saps que fas de via, tu!".

De vegades, feien concursos d'habilitat en menjar caragolí. Hi havia una tècnica infal·lible, que els qui la coneixien gairebé tenien les missions guanyades. Consistia en fer un foradís a l'esquena del caragolí amb l'ungla o amb la dent i després, en xupar, surt l'animal sense problema.

Mai vaig arribar a saber com acabava la gent gran la caragolinada. No teníem paciència la gent menuda per a esperar el final i sortíem a córrer o a jugar a penyores. No sé si el besuqueig de la caragolinada estimulava altra besera o si, ensopits pel vi i pels sucus que es prenién després per matar el caragol, acabaven contant històries ferestes abans de posar castament els ossos de pla.

Tots sabíem que essent demà tornaria somriure el sol, la mar s'encalmaria i podríem anar a fer castells a l'arena, a nedar i a pescar. Però tots sospiràvem, perquè la caragolinada era indicatiu de que l'estiu s'acabava i havíem de tornar al poble a passejar i arrossegar l'avorriment de ca nostra als bancs de l'escola.



**DISCO**

**SKAU**  
CA'N PICAFORT

**CHAPISTERIA**  
**Y**  
**PINTURA**



**Molinas - Rosselló**

C/. M. Ordinas, s/n  
Tel. 52 34 37

CA'N PICAFORT

# ESTRELLAS O EXTRAÑOS EN LA NOCHE

## TERROR EN LA PLAYA

En la madrugada del domingo 1 al lunes 2 de Septiembre a las 5 horas, (como mucha gente después de salir de una discoteca) una pareja de británicos caminaba por el paseo de la playa disfrutando con su conversación y el bonito panorama de nuestra bahía, cuando se vieron sorprendidos por el ataque de tres individuos que portaban arma blanca, obligando al británico a tirarse en la arena bajo la amenaza e intimidación de una navaja sobre su cuello, lo cual no le dejaba al pobre hombre ningún argumento sobre el que no estar de acuerdo obligando a su compañera a cumplir con sus deseos carnales uno tras otro, llegando los tres a consumir el acto ante la desesperación de la Británica y la impotencia del acompañante.



Una vez saciados sus instintos salvajes se dieron a la fuga.

La pareja Británica denunció los hechos en el cuartel de la guardia civil. La cosa no era fácil con la cantidad de gente que hay en estas fechas en Ca'n Picafort, pero una vez más la guardia civil demostró su valía y que está ahí por algo, dando una vez más muestras de su trabajo y buen hacer. Pues en un tiempo mínimo, dio con los "violadores" que ya se encontraban en Cala Ratjada. Por lo visto, eran monta-

dores del Circo Ruso. La Guardia Civil, al parecer, aparte de dar con los violadores, dio con otros enseres que no pertenecían al Circo, y sí, a Ca'n Picafort.

## LA CAIDA DEL IMPERIO DISCOTEQUERO

Cada año, cuando el turismo se nos va, la caída de las discotecas es en picado. Este año la variante es que el picado es mucho antes de lo que todos esperaban. Sólo una discoteca hasta ahora se ha salvado de la quema. Quitando esta discoteca, lo único que tiene ambiente, hasta las 3 y 4 de la mañana, es el Bar Doga y la Cafetería París. El resto de Ca'n Picafort parece un desierto de tristeza y desolación. Ahora sólo

La historia de las discotecas en Ca'n Picafort es algo así que ni, escribiendo un libro, se podría contar. Cada cual espía a su vecino, trata de copiarle la idea, o con una mejor darle sombra. Si tú das una, yo doy dos. Si cantas yo bailo y así podríamos seguir enumerando hasta el infinito.

Pero, la cosa está muy clara sin lugar a ningún tipo de dudas. Se está acostumbrando muy mal al turismo que nos cae en suerte y se prostituye el negocio.

La cuestión es cuando estos señores van a dejar de jugar al toma y daca para dar paso a una responsabilidad empresarial seria y juiciosa entre todos tenemos la obligación moral de construir un Ca'n Picafort con imagen y no con cachondeo internacional. Para esto, no hay nada como sentir respecto por uno, y dar paso a lo que es de uno y lo que uno quiere.



**BETACAR**  
Rent-a-Car

## Descubra Mallorca sin problemas



Paseo Colon, 87 - Tel. 52 76 61  
(Esquina Mendez Nuñez)

CA'N PICAFORT

*more Nostrum*  
Seguros y Reaseguros

**ESPERANZA SASTRE SAMPOL**  
**JAIME BAUZA GARCIAS**

Agentes

*c/. Alm. Carrero Blanco, 22-6.º D*  
*Ech. 527857*

*Ca'n Picafort*



Paseo Colón, 86 - Tel. 52 73 53

**CA'N PICAFORT**  
(Mallorca)

**Des de la Parròquia**

**ESTIU 85**



**Comunitat Parroquial Can Picafort**

A les Parròquies de s'interior de l'illa, l'estiu ve esser un parèntesi de la vida parroquial on tot generalment se minva, i degut a que molts de feligresos se van a vorera de mar, l'església queda només amb els vells, i pocs més.

A Ca'n Picafort, —com a les altres Parròquies que tenen la mar devora— quan arriben les calors, la nostra església s'umpli i desborda, i empleam pels serveis religiosos un pati extens, ple de verdor, de dignitat i de silenci. Els pins i les estrelles de la nit són les voltes del nostre temple. Que sa gent ja no va a l'església? Doncs, que venguin a veure les nostres Eucaristies estiuenques i es trobarà que molta gent encara cada diumenge va a Missa, se reb la Comunió, s'escolten amb interès ses Homilies, hi ha Primeres Comunions, es reb el sacrament del Matrimoni, es bateja els infants, demanen els malalts la Comunió i cerca la gent un moment de trobada amb Déu, amb unció, amb fe i amb esperança en un més enllà, ple de vida i de goig.

Estam conscients —és cert— que les nostres encontres són massa multitudinàries. Que tal volta estan untades de rutina, o de ganes de donar-se to, o de fer-se veure. Però creim que ningú ve obligat per la família o pels condicionaments socials. Que tots els qui venen senten la fe, i a la seva manera cadascu la tradueix en les obres després. Els qui duen a batiar un nin, el diumenge abans, reben les observacions que els hi fa el nostre Diacon, en quant a la responsabilitat que suposa du a batiar un infant. Els nins de la Primera Comunió, durant cada diumenge de l'any, han vengut també a la Catequesi. Hem celebrat també amb devoció i originalitat una Missa dominical Internacional on l'alemany l'anglès, el francès i el nostre idioma mos ha fet viure la catolicitat i la sèrietat del nostre creure. Per altra part, un aplec de feels més reduït, però constant, ha anat agrupant-se cada dia entorn de l'altar per sentir amb més profunditat lo que és la Missa.

No obstant tot això, sempre queda la interrogant de que la vivència religiosa que vivim i donam, mereix més, i ha de reportar més, i ha de donar més fruits.

Però ara que hem acabat s'estiu 85 i veim tot el moviment litúrgic i pastoral que hem tengut aquests mesos passats, tocam un poc les campanes del optimisme i del goig espiritual, pensant en tants de feels no pocs d'ells joves, que d'altres pobles, d'altres diòcesis, i d'altres països han vengut aquí a encoratjar la nostra fe i a bufar fort a aquesta parròquia que ara durant la tardor i l'hivern quedarà més freda i més silenciosa. Gràcies per la vostra visita, estiuejants i turistes...



CAIXA DE PENSIONES

**"laCaixa"**

Agencia Can Picafort  
Av. Trías, s/n

Tel. 52 77 36



CA'N PICAFORT

**Complejo  
Deportivo**

**Al Rojo Vivo**



**TRIPS**  
Flight and boat tickets  
Hotel Booking

Plaza San Antonio, 23  
Tel. 21 5603 - 04  
Telex: 69598 - VACR-E  
Palma de Mallorca

Paseo Colón, 152  
Tel. 52 74 89  
Ca'n Picafort  
(MALLORCA)



**Mandileco**

**RESTAURANTE**

**CA'N PICAFORT**

**LA CASA DE LOS PESCADOS Y MARISCOS  
EN CA'N PICAFORT**

**GRACIAS POR SU VISITA**



## Editorial

### ENCAMADO

Decía hace ya años D. Laureano López Rodó, eximió y casto soltero opusdeista, que la política proporciona extraños compañeros de cama.

El reciente maridaje UM-PSOE en la comisión de Gobierno del Ayuntamiento de Santa Margalida no sabemos qué parto o aborto nos va a proporcionar a los gobernados.

AP, como la legítima abandonada, contempla estupefacta cómo la Unión Mallorquina se mete en la cama municipal con el Partido Socialista, juntos y revueltos obreros y señoritos, para la coyunda matrimonial.

Hay que cambiar algo para que nada cambie. A veces basta simplemente cambiar de pareja.

¿De qué se sorprende Vd., querido lector? Ya lo dijo D. Laureano: extraños compañeros de cama.

Lo divertido será pensar con quién domirá mañana la U.M. para seguir administrando esa casa donde habitualmente se cambia la pareja y que todo el mundo sabe cómo se llama.

### ENCUESTADO

50 picafortés han respondido a 12 preguntas que nuestra revista les ha formulado.

Nos hubiera gustado que en lugar de 50 hubieran sido 500 los entrevistados. Pero nuestros medios son escasos.

Lo hemos hecho de todas formas con total asepsia, obteniendo las conclusiones por pura matemática.

Las 50 hojas con las respuestas firmadas avalan nuestras conclusiones.

Hay entre los encuestados gente de toda clase, sexo y condición.

Malparado queda el Ayuntamiento en esta encuesta. Y las razones de ello las han dado una por una los encuestados.

14 problemas tiene, como principales, Ca'n Picafort. Así los han concretado los preguntados. Haylos de todo tipo, pero algunos, por viejos y reiterativos, claman al cielo. Ya tenían que haber sacudido las "mientes" políticas que nos gobiernan si tuvieran más sensibilidad para las cosas de aquí.

En estas mismas páginas podrán leer gobernadores y gobernados cuál es el "status quaestionis" picaforter descarnadamente, con la libertad y sinceridad con la que han respondido 50 ciudadanos que residen, veranean o frecuentan asiduamente Ca'n Picafort.

### DINAMITADO

De la coyunda municipal al principio aludida, del lecho municipal también ha sido excluida la UMI y su representante Toni Roig.

Lo han dinamitado de su cargo responsable del orden público y otros menesteres sencillamente porque parece que no interesa la gente eficaz que no sea como dice Toni "concejal de capada".

A Antonio Roig quizás le falten tragaderas para desayunarse el sapo matutino. No resulta así un político tradicional, pero le aplaudimos por ello.

Antonio Roig ha hecho un buen trabajo como Concejal responsable del orden público. El ha mejorado este año la seguridad ciudadana en Ca'n Picafort. El ha dotado de medios y de moral a la policía municipal. El ha sabido concretar la colaboración con entidades ciudadanas o gremiales, que le ponían a su disposición algunos de sus propios medios.

Cuántas veces hemos visto a Toni a bordo del coche patrulla recorrer con sus hombres las difíciles noches de Ca'n Picafort!

## CA'N PICAFORT

Número 39 - Octubre - 85

### Dirección:

Nicolás Pons  
Epifanio Ibañez

### Publicidad y Venta:

M. Esperanza Pons Alcina  
Francisca Ramón Plomer

### Deportes: Melchor Salas

Son Serra de Marina: R. Maimó  
Av. Ingleses, 3  
Tel. 52 70 30

### Colaboran:

Asociación Vecinos y  
Res. Club Náutico  
Asoc. Vecinos de Son Bauló  
Asociación Hotelera  
Parroquia  
Escuela Mixta  
Fotos Enric.

### Imprime:

Edicions Manacor S.A.  
Ronda del Puerto, 60  
Tel. 55 24 08  
MANACOR

D.L. PM - 1982

Asociados Prensa Forana



Al alejar a Toni Roig de estos menesteres, el Alcalde nos priva de un buen gestor municipal que ha dado con abundancia la suprema muestra de lo que todo político tiene que ser: eficaz.

Toni ha hecho más gestión que política. Más calle que pasillo. Y además el hombre no sabe dar "capada". Estaba predestinado a ser excluido ab initio. Toni, te has ido, mejor, te han largado. Pero volverás. Al tiempo.

### Y FINIQUITADO

Con el mes de Octubre a medio transcurrir, termina la temporada alta en Ca'n Picafort, aunque el tiempo maravilloso se empeña en prolongarla.

Se echa el telón casi del todo y se empiezan a apagar las luces. Termina la función. La comedia del 85 está finiquitada.

¿Qué ha cambiado con respecto a la del 84?

Poca cosa. Los viejos problemas de siempre están ahí.

¿Dónde está el Centro cívico con todos los servicios?

¿Dónde está la nueva escuela?

¿Dónde la depuradora?

¿Dónde el proyecto de embellecimiento de Ca'n Picafort?

¿Dónde la oficina permanente de Correos?

¿Dónde la solución a los charcos de las calles?

¿Dónde... dónde?

La temporada, señores, se ha terminado. Una vez más Ca'n Picafort ha hecho ricos a unos; ha ayudado a vivir a otros. Ha elevado más el nivel de vida del municipio. Nos ha dado a todos largos y felices días veraniegos.

Y afronta la temporada del 86 con las mismas perspectivas del 85.

¿No es hora de que la comedia cambie? El argumento de siempre ya nos tiene aburridos.

## Cartas al director

### LA MUJER

en la revista  
CA'N PICAFORT

Sr. Director:

En el número de Abril de este año, se publicó en su revista una carta firmada por Teresa López, y que tenía por título "La mujer en esta revista" y en la que la autora se lamentaba de que aparecieran en ésta apenas firmas femeninas "donde podamos —decía— expresar nuestras opiniones y en donde tengamos información en todo lo que se refiere a nosotras. "La revista —añadía, con su picardía femenina T. López— aparte de las normales noticias que a todos interesan es sólo o está convertida en el cotilleo del Homo Sapiens que se supone que es Adán y sus descendientes. Pero lo que es Eva, y las suyas, no se comen un rosco y esto no es justo".

Pues bien, quiero advertir —como ya lo habrán hecho los demás lectores— que desde esta observación, no se han

hecho sordas ni mudas y van demostrando que saben ver las cosas astutamente, y saben expresar lo que ven con su gracia y su donaire.

Así, alabo las dos cartas de una tal Sra. o Srta. Juana que en el mes de Junio y después en Julio, nos hablaba del mal arreglo de la entrada de Ca'n Picafort, de nuestras papeleras, de las calles y de nuestros carteles de anuncios. También en las cartas al director aparece en Sept. una carta de una Sra. María Ferriol agradeciendo als parroquians su colaboración en verano. Incluso en el mes de Junio Francisca Bonnín nos escribe un artículo, digno de la mejor pluma. Veo que desde Agosto figuran como promotoras de la publicidad y venta de la Revista Esperanza Pons Alzina y Francisca Ramon Plover, que sin duda van agilizando todo ese tinglado que debe ser llevar a buen término esa revista. Animo a las lectoras con esta carta a que se sumen a quienes hacen realidad esta revista de Ca'n Picafort.

P. LI.



¿Donde está  
CORREOS? traigo  
una carta

Si quiere Ud. recibir mensualmente nuestra Revista y no está todavía suscrito a ella, comuníquenos su dirección en Ca'n Picafort, o de cualquier punto de la isla y la recibirá puntualmente.

## VENTA DE PISOS

de Protección oficial

c/ Pizarro, junto carret. Artá - Alcúdia

Sala de estar - Comedor - Cocina

Lavadero - 3 dormitorios dobles

2 baños - Cochera individual

Amplias terrazas

Facilidades: 15 años —a bajo interés—

Informes: por las tardes, te. 52 79 66

maquinaria agricola

GUILLERMO MESTRE MAS

exposición: c./ 19 de julio, s/n

taller: c./ gaspar perelló, 32

☎: 52 50 41

MARIA de la SALUD

(MALLORCA)

## PUBLIC BUS FEVE

### Días Laborables

Ca'n Picafort - Inca - Palma: 7.40 - 9.00 - 14.00 - 16.30

Palma - Inca - Ca'n Picafort: 9.30 - 13.30 - 17.30 - 18.30

Inca - Ca'n Picafort: 10.00 - 14.00 - 18.00 - 19.00

### Domingos y Festivos

Ca'n Picafort - Inca - Palma: 7.40 - 18.00

Palma - Inca - Ca'n Picafort: 9.30 - 20.00

Inca - Ca'n Picafort: 10.00 - 20.30

### Servicios Mercado de INCA (Jueves)

Ca'n Picafort - Inca: 9.00

Inca - Ca'n Picafort: 13.00



ESTANCO - LIBRERIA  
CA SA ROSSA

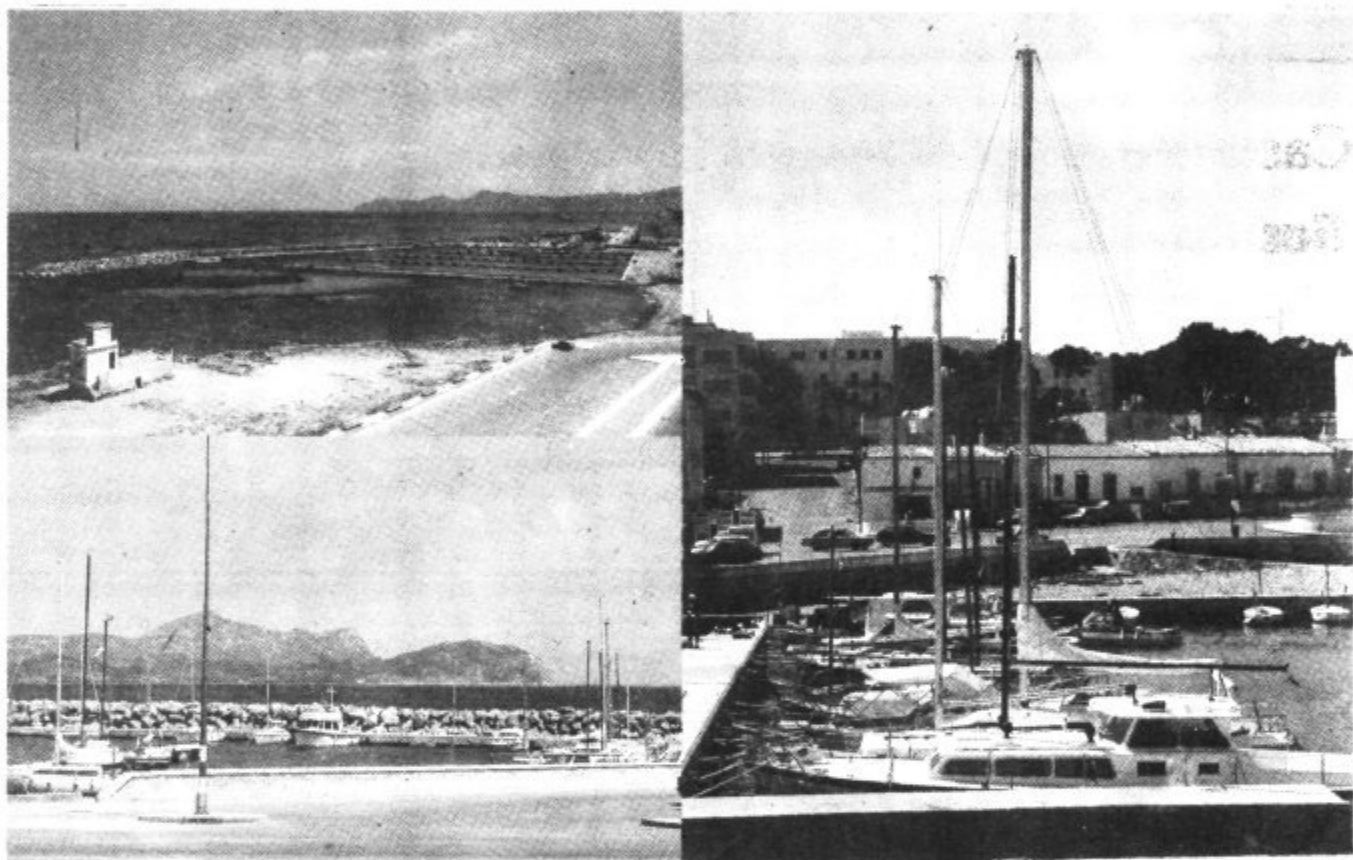
Material Escolar

Artículos Oficina

Artículos fumador

Isabel Garau, 3 - Tel. 52 72 19 - Can Picafort

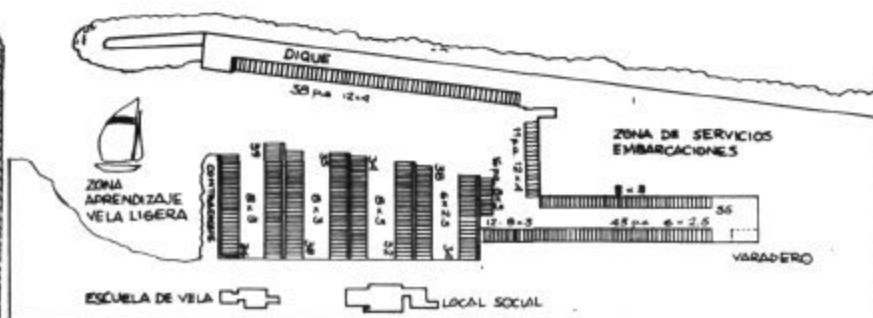
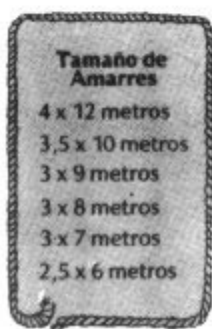
# PUERTO DEPORTIVO DE CA'N PICAFORT



**INFORMACION:**  
**CLUB NAUTICO CA'N PICAFORT**  
 ISABEL GARAU, 55- TEL. 52 71 11  
 CA'N PICAFORT (MALLORCA)

Capacidad: 480 amarres

## SERVICIOS





## J. FERRER PONS

FABRICA DE MOSAICOS  
Y PIEDRA ARTIFICIAL

ALMACEN DE MATERIALES  
DE CONSTRUCCION

EXPOSICION DE PAVIMENTOS Y AZULEJOS

Fábrica almacén: Ramón Llull, 9 y 11 - ARTA

y oficinas: Tel. 56 21 76 - 79

Almacén y Tienda: Velasco s/n - CALA RATJADA

Tel. 56 33 45

## Cases de

## Son Sant Martí



## bodas, banquetes y comuniones

Carretera Muro - Ca'n Picafort Km. 8

Tel. 53 74 50 - Apartado núm. 2

MURO (Mallorca)

## NOS RECORTAN ESCANDALOSAMENTE EL PRESUPUESTO

Reunión informativa y cena  
en Ca'l Dimoni de Algaida  
del Conseller de Hacienda  
con la prensa de la part  
forana.

Nunca imaginará el lector la cantidad de revistas, semanales, quincenales, mensuales, y las que salen cuando pueden, que hay en Mallorca, asociadas a la Prensa Forana.

Con un loable afán de dar a conocer los datos básicos de nuestra economía autonómica, nos reunió a manteles la pasada semana el Conseller de Hacienda de C.A. Cristóbal Soler.

Al par que una interesante reunión informativa, pese a la aridez del tema, resultó reconfortante vernos allí reunidos tantos y tantos responsables de que la prensa forana empiece a tener un peso específico en

el ámbito de la información mallorquina.

Estamos preparando un amplio informe en torno a la problemática de nuestro presupuesto que daremos a conocer el mes que viene a nuestros lectores.

Allí, sobre la mesa del comedor de Ca'l Dimoni, quedó sin respuesta esta pregunta: ¿Qué pasa cuando la Administración Central capta en Baleares 51.000 millones y sólo invierte 31.200 millones? ¿A dónde van a parar los 20.000 millones restantes?

Bueno, pues además, este año hay un escandaloso recorte en el presupuesto.

## ARTESANIA DEL MIMBRE Y BAMBU "CAN PICAFORT"

Restauración de muebles y  
Terrazas de caña

**EXPOSICION:**  
Carretera Alcúdia - Artá s/n.  
CAN PICAFORT  
Tel. 52 75 24

**arba, s. a.**